

La Bib pou ti moun
présenté

Premye fèt
Pak



Ékri pa : Edward Hughes

Ilistré pa : Janie Forest
Alastair Paterson

Adapté pa : Lyn Doerksen

Tradwi pa : Christine Pierre-Lhermite

Pwodwi pa : Bible for Children
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

Lisans : Ou gen dwa pou copyé o swa fè fotocopi istwa sa,
dépi sé pa pou van-n ou fè li.



Yon madanm te kanpe sou
yon kolin kote kite genyen
anpil moun kap fè bwi,
je li tap obsève yon
aksyon ki tèrib anpil.
Yo tap touye pwòp
pitim li. Manman
sa-a se te Mari, e
li te kanpe tou pre
kote ke yo tap
klouwe Jezi
sou yon kwa.





Kouman bagay sa fè rive ?
kouman Jezi ka fè kite
yon bel lavi chavire
nan yon kondisyon
soufrans tèrib
konsa ?
kouman
Bondye
fè aksepte
pou lòm klouwe
pwòp pitit Li sou yon
kwa poul mouri ?





Non ! pa panse ke se
paske Bondye echwe.
Jezi pat fè anyen ki
mal. Jezi te toujou
konnen depi davans ke
te gen mechan ki ta
pral touye-L. Dayè,
menm lè Li te yon
bebe, te gen yon
gramoun ki te
rele Simeyon ki te
pwofetize Mari sou
kalite aksyon tris
sa ki te gen pou
fèt yon jou.



Kèlke
jou anvan yo
touye Jezi, yon
madanm te parèt
kote-L e li te vide
yon pafen bon kalite
ki koute chè anpil sou tèt
Jezi. Disip yo te di lè sa
"pouki sa madanm sa ap
gaspiye lajan konsa"
men Jezi reponn yo
"madanm sa ap fè yon bon zèv.
Lap anbonmen mwen davans pou
antèman-m". pawòl sa yo te
parèt trè etranj !



Apre sa, yonn nan douz
disip Jezi yo ki te rele
Jida aksepte pou li trayi
Jezi bay chef sakrifikatè
yo pou 30 pyès lajan.

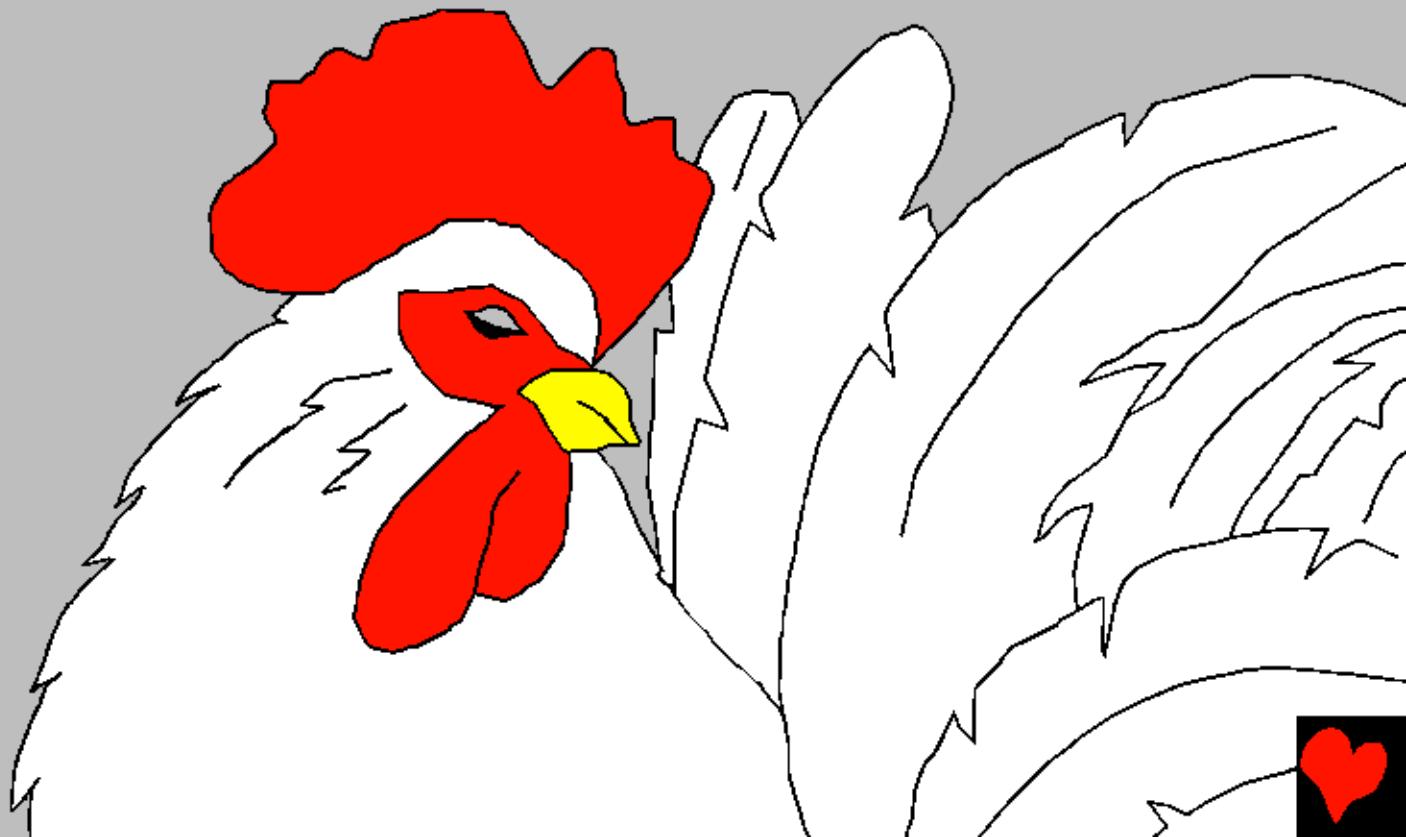




Lè jou fèt Pak Jwif yo rive,
Jezi manje ak disip li yo pou yon
dènye fwa. Li rakonte yo yon
pakèt bel bagay o sijè de Bondye,
ansanm ak pwomès Bondye fè pou
tout moun ki renmen-L yo. Apre
sa, Jezi pataje yon pen ak yon koup
diven avèk yo. Li te fè sa pou yo te
kapab sonje, ke kò Li ak
san Li ki ta pral
sakrifye-a, se
pou peche lèzom
kapab padonnen.



Apre sa Jezi di disip Li yo ke gen yon moun ki ta pral trayi Li, epi nan menm moman sa yo tout ta pral kouri kite-L. Alò Pyè reponn Jezi "mwen men-m, mwen pap janm kite-w". Men Sèlman Jezi di-l konsa "anvan kòk la chante, wap gen tan renye-m 3 fwa".





Yon lòt moman nan
menm sware sa, Jezi
al priye nan jaden
Jetsemani an, pandan
ke dòmi pran tout
disip ki te avè-L yo.
Jezi pouse yon rèl,
Li di "O Papa-m !...si
sèlman ou te ka pèmet
koup fyèl sa pase lwen
mwen... sepandan se pa
volonte pa mwen ki pou
fèt, men se pa-w lan".



Sibitman yon gwoup moun rive nan jaden yan ak Jida devan yo. Jezi pa reziste, men Sèlman Pyè koupe zòrey yon-n nan moun yo, men Jezi poze men Li sou zòrey la e li retounen jan-l te ye -a. Jezi te konnen arrestasyon sa te fè pati plan Bondye.



Gwoup moun yo mennen Jezi lakay chèf sakrifikatè yo. Lè yo rive, tout dirijan Jwif yo di konsa se pou Jezi mouri. Pyè li menm te kanpe tou pre, bò kote yon dife sèvite yo tap fè pou yo chofe kò yo, konsa li te ka obsève sa ki tap fèt yo.



Pandan 3 fwa moun ki te la yo di Pyè "se pa ou menm
ki tap mache ak Jezi-a ?" sèlman pandan 3 fwa sa

yo, Pyè di li pa konn
de kisa yap pale-l lan,
ekzakteman jan Jezi
te prevwa Pyè ke li ta
pral renye-l 3 fwa.

A ta sèman Pyè
fè epi li joure
yo lèd.



Ko-ko-ri-kooo



Nan menm moman sa,
yon kòk chante. Vwa kòk
la rezonnen tankou si se vwa
Bondye Pyè tap tandé. Alò
tout pawòl Jezi te di Pyè
yo pran toumante tèt li, e li
tombe kriye ak gwo lapen-n.





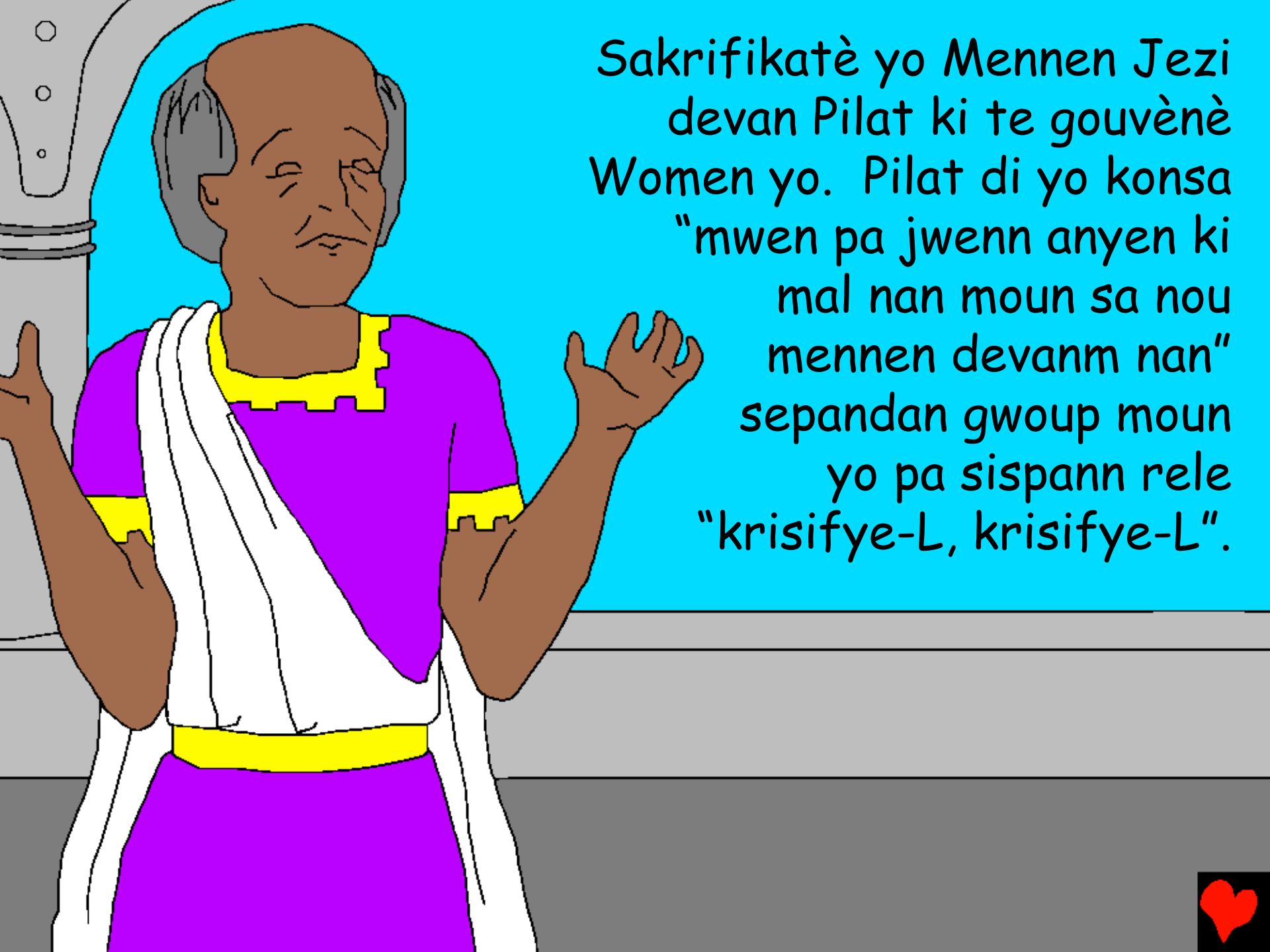
Jida te regrès tou. Li te konnen ke
Jezi pat koupab pou okenn peche
ak okenn krim. Jida pran 30
pyès lajan yo pou li remèt
yo bay chef sakrifikatè
yo, men Sèlman yo pat
dakò reprann yo.





Alò, Jida jete lajan yo
atè, epi li soti deyò
lal pann tèt li.

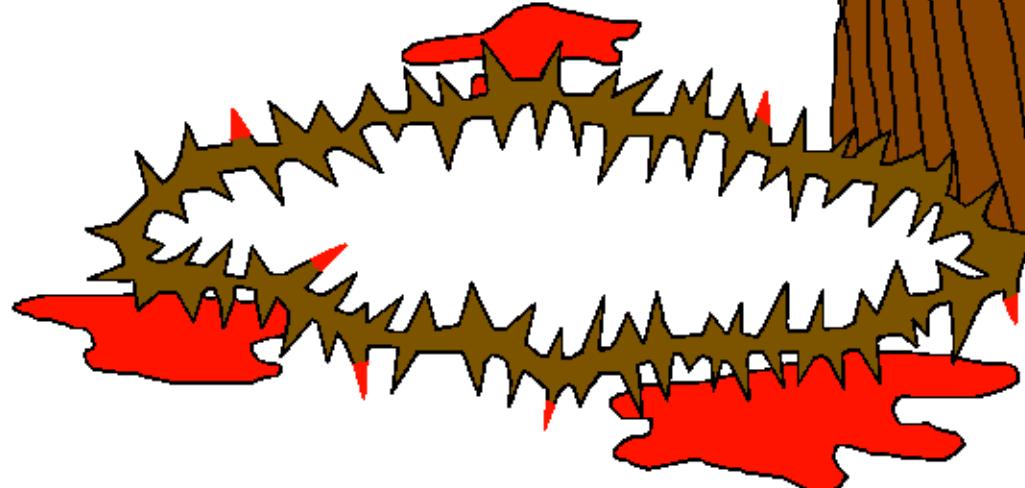


A cartoon-style illustration of Jesus Christ on the cross. He has a brown complexion and is wearing a purple tunic with yellow trim and a white shawl. His arms are raised in a crucifixion pose. The background is blue.

Sakrifikatè yo Mennen Jezi
devan Pilat ki te gouvènè
Women yo. Pilat di yo konsa
"mwen pa jwenn anyen ki
mal nan moun sa nou
mennen devanm nan"
sepandan gwoup moun
yo pa sispann rele
"krisifye-L, krisifye-L".



A la fen, Pilat kite sa,
li remèt yo Jezi e li di yo
"al krisifye-L poukонт nou".
Solda yo pran bat Jezi, yo
krache nan figi-L, yo fè yon
kouwòn ak pikan e yo peze-l
sou tèt Li. Apre sa yo
mennen-L sou tèt mòn
Golgota pou yo klouwe
Li sou yon kwa.



Jezi te toujou konnen ke Li ta pral mouri nan kondisyon sa-a. Li te konnen tou, ke lanmò Li ta pral pèmèt padon peche tout moun ki ta vle mete konfyans yo nan Li. Sòlda Yo pran 2 kriminèl, yo krisifye yo bò kote Jezi tou. Yon-n iadan yo di Jezi li kwè nan Li. Jezi reponn moun sa, ke lap tou ale ansanm avèk Li nan paradi-a. Lòt malfektè-a pat chwazi pou li te fè menm jan.



Apre anpil soufrans, Jezi
di "tout bagay fini" epi
Li mouri. Travay Li te
akonpli. Zanmi Li yo
reklame kò Li pou
yo al antere nan
yon tonbo.



Apre sa, sòlda Women yo
sele tonbo-a e yo mete
2 gadyen devan-l tou,
pou yo te kapab asire
yo ke pèsonn pa
te ka vin vòlè
kò Jezi.



Si istwa sa ta fini konsa,
sa tap vrèman yon tristès.
Men Bondye fè yon
bagay ekstraòdinè.
Jezi pa rete
mouri !



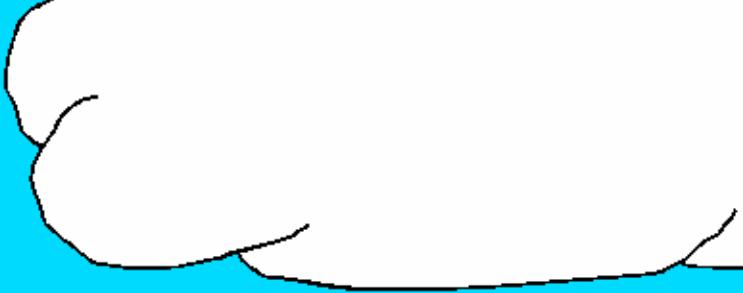
Gran bonè nan maten premye
jou lasemèn nan, gen nan
disip Jezi yo ki al bò
kote tonbo-a e yo
jwenn li louvri.

Andedan li
te vid.



Yon madanm te chita la, li tap
kriye bò tonbo-a. Toudenkou
Jezi parèt ba li ! li pran kouri
ak anpil lajwa pou-l al di lòt
disip yo "JEZI VIVAN !
JEZI RESISITE !"





Pa twò lontan apre, Jezi al prezante tèt Li bay
disip Li yo e Li montre yo mak klou yo nan men
Li ak pye-L pou disip yo kapab kwè ke se
laverite, se limenm Jezi ki la. "JEZI
REYÈLMAN RESISITE". Li padonnen Pyè
dèske li te renye-l lan, e Li di disip Li yo pou yo
mache al tout kote sou tè-a pou yo pale de Li.
Apre sa Li monte nan syèl la, kote Li te soti-a.
Se te premye fwa nwèl te fete.



Premye fèt Pak

Yon istwa soti nan pawòl Bondyé-a, la Bib,

Nap jwen-n nan

Matye 26-28, Lik 22-24, Jan 13-21

"Pawòl Bondyé poté limyè."
Sòm 119 : 130





Fen



Istwa biblik sa rakonté nou kòman ké gen yon mèvéné Bondyé ki kréyé nou é ki vlé pou ou konnen Li tou.

Bondyé konnen ké nou fè mové aksyon ki rélé péché. Pinisyon pou péché sé lanmò. Sèlman Bondyé renmen nou si tèlman ké Li voyé sèl gren-n ptit Li-a Jézi, ki mouri sou lakwa pou nou, dékwa pou Li sa péyé dèt péché nou yo pou nou. Apré sa Jézi té résisité, é Li monté nan syèl la ! Ou men-m tou, si ou kwè nan Jézi é si ou mandé Li ak tout kè-w pou Li padoné péché ou yo, L'ap fè sa pou ou ! L'ap rantré nan lavi-w touswit é wap maché avèk Li pou tout tan.

Si ou kwè ké sa ou fèk sot tandé-a sé la vérité, résisé priyè sa : "Sényè Jézi, mwen kwè ké ou sé ptit Bondyé, mwen kwè ké ou té mouri pou mwen épi ou résisité ankò. Tanpri, rantré nan lavi mwen, padoné péché mwen yo, pou mwen sa gen yon novo lavi kounyé-a la, konsa lè gran jou-a va rivé, m'a va abité avè-w nan rwayòm ou an pou l'étènité. Edé-m obéyi-w é édém viv pou ou an tan ké ptit ou. Amèn.

Li La Bib ou épi palé ak Bondyé chak jou ! Jan 3 : 16

